



**SŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE TWS
EARPHONES TWS**

RYTMO 2

MATWS013BK/MATWS013WH



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL**

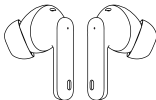
Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska .
Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

Dziękujemy za zakup produktu marki Manta. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, aby móc w pełni wykorzystać jego możliwości.

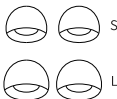
Akcesoria



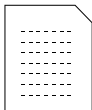
Stacja dokująca



Słuchawki bezprzewodowe



Gumki w dwóch rozmiarach

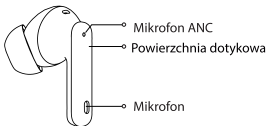
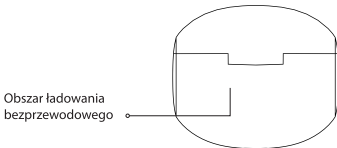
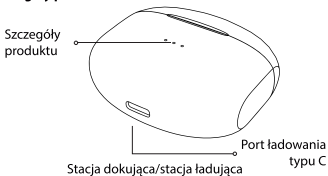


Instrukcja obsługi



Kabel USB Typ-C

Szczegóły produktu

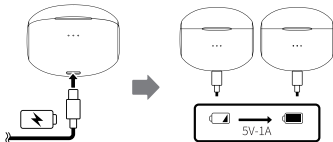


Użycie produktu

Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania.

Przy pierwszym użyciu wyjmij słuchawki z ładowarki i oderwij taśmę izolacyjną na spodzie słuchawek.

- ▲ Do ładowania użyj oryginalnego kabla ładowania. Szybkie ładowanie jest zabronione.
- ▲ Podczas ładowania etui ładowania za pomocą kabla typu C, wskaźniki świetlne będą migać. Światła zostaną włączone po całkowitym naładowaniu.
- Podczas ładowania słuchawek w etui ładowania, wskaźniki świetlne obu słuchawek i etui ładowania będą świecić się ciągle, a następnie zgasną po całkowitym naładowaniu..
- Przy pierwszym użyciu wyjmij słuchawki z ładowarki i oderwij taśmę izolacyjną na spodzie słuchawek.



Włączanie zasilania

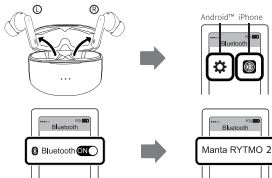
1. Otwórz pokrywę etui, słuchawki włączą się automatycznie.
2. W stanie wyłączenia, długie naciśnięcie dwóch słuchawek przez 3 sekundy, aby wyłączyć zasilanie.

Wyłączanie zasilania

1. Umieść słuchawki do etui, a następnie zamknij pokrywę, słuchawki zostaną wyłączone.
2. Długie naciśnięcie dwóch słuchawek przez 5 sekund, aby wyłączyć zasilanie.

Parowanie Bluetooth

Wyjmij słuchawki i wyszukaj "Manta RYTMO 2" na swoim telefonie, aby połączyć. (Czyszczenie połączenia: Szybko kliknij 5 razy dowolne ucho w stanie włączenia, słuchawki zostaną wyłączone. Po ponownym uruchomieniu historia parowania zostanie wyczyszczona.)



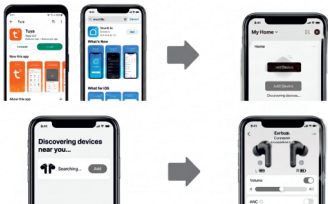
Parowanie z aplikacją TUYA / SmartLife

1. Pobierz i zainstaluj darmową aplikację TUYA lub SmartLife ze sklepu z aplikacjami (Google Play dla systemu Android / App Store dla systemu iOS).

2. Upewnij się, że słuchawki są już połączone z Twoim telefonem przez Bluetooth (według instrukcji powyżej).

3. Otwórz aplikację mobilną i kliknij przycisk „Dodaj urządzenie” (+).

4. Aplikacja automatycznie wykryje Twoje słuchawki. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby sfinalizować proces. Z poziomu aplikacji możesz zarządzać ustawieniami słuchawek, takimi jak zmiana trybów ANC, korektor dźwięku (EQ) czy lokalizacja urządzenia.



Jak nosić

Wyjmij słuchawki i włóż je do uszu, lekko je przekręć, aby uzyskać najlepsze dopasowanie i komfort.



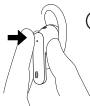
Funkcja lewej słuchawki



Ⓛ

Krótkie naciśnięcie

- 👉 1 kliknięcie zmniejszenie głośności
- 👉 2 kliknięcia przełączanie trybu ANC (aktywna redukcja szumów) / przezroczystości (tryb transparentny)
- 👉 3 kliknięcia przełączanie trybu niskiego opóźnienia (Game Mode) / muzyki

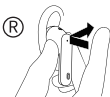
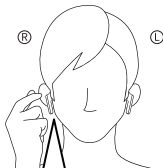


Ⓛ

Długie naciśnięcie

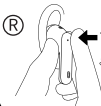
- 👉 Długie naciśnięcie przez 2 sekundy – Poprzedni utwór
- 👉 Długie naciśnięcie przez 2 sekundy - Odrzuć połączenie

Funkcja prawej słuchawki



Krótkie naciśnięcie

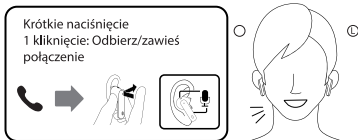
- 1 kliknięcie zwiększenie głośności
- 2 kliknięcia Odtwarzaj/Pauza
- 3 kliknięcia Aktywacja Asystenta głosowego



Długie naciśnięcie

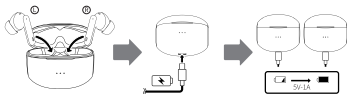
- Długie naciśnięcie przez 2 sekundy - Następny utwór
- Długie naciśnięcie przez 2 sekundy - Odrzuć połączenie

Funkcja połączenia



Ładowanie słuchawek

Umieść słuchawki w etui do ładowania, kiedy wskaźnik na słuchawkach informuje o niskim poziomie baterii.



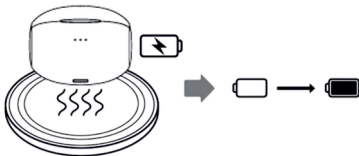
Ładowanie

Najpierw naładuj etui ładujące przed pierwszym użyciem słuchawek.

- Wskaźnik ładowania etui będzie migał na czerwono podczas ładowania. Po naładowaniu wskaźnik przestanie migać i zostanie włączony.
- Wskaźnik ładowania etui pozostanie włączony na niebiesko podczas ładowania słuchawek. Światło na słuchawkach będzie świecić na czerwono podczas ładowania. Po naładowaniu wszystkie światła zgasną.

Ładowanie bezprzewodowe

Umieść etui ładujące na środku ładowarki bezprzewodowej (standard Qi). Wskaźnik ładowania poinformuje o rozpoczęciu procesu. Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo ustawione na powierzchni ładowarki.

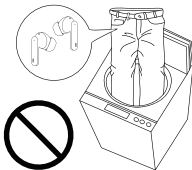


Porady dotyczące użytkowania

- Jeśli słuchawki zostaną naładowane, gdy są mokre od potu lub innych płynów, styki ładowania mogą ulec korozji. Proszę wytrzeć wilgoć suchą miękką szmatką i pozostawić na czas schnięcia, zanim ponownie naładujesz.



- Nie zostawiaj słuchawek w kieszeni podczas prania ubrań, takich jak spodnie, koszule itp.



Porady

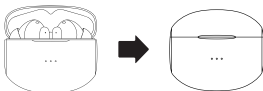
Jeśli jedno ucho przestanie działać (słuchawki nie mają funkcji aktywnego łączenia).

Rozwiązanie:

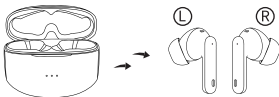
Krok 1: Wyłącz Bluetooth w telefonie.



Krok 2: Umieść oba słuchawki z powrotem do etui ładowania i zamknij pokrywę.



Krok 3: Wyjmij obie słuchawki i połóż je na stole jednocześnie, poczekaj 15 sekund, aż automatycznie się sparują.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem i obsługą słuchawek należy zapoznać się i przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zapewnić najlepsze działanie i uniknąć niebezpiecznych lub nielegalnych sytuacji. Utrata słuchu.

Słuchanie dźwięku o dużej głośności może trwale uszkodzić słuch. Gdy używasz słuchawek do słuchania muzyki lub rozmów, zaleca się używanie minimalnej głośności wymaganej dla muzyki lub rozmów, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

- Narażenie na wysoki poziom głośności podczas jazdy, uwaga kierowcy może być rozproszona i spowodować wypadek. Środowisko pracy.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach zakurzonych, ostrych, zwartych lub w pobliżu pól magnetycznych, aby uniknąć awarii obwodu wewnętrznego urządzenia.
- Podczas instalacji urządzenia należy trzymać się z dala od silnych pól magnetycznych lub urządzeń elektrycznych o silnym polu magnetycznym, takich jak piekarniki i lodówki.

Nie używaj urządzenia podczas burzy. Burza może spowodować awarię sprzętu lub zagrożenie porażenia prądem.

Urządzenie należy użytkować w zakresie temperatur $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$, a urządzenie i jego akcesoria przechowywać w zakresie temperatur $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura otoczenia może spowodować awarię urządzenia. Gdy temperatura jest niższa niż 5°C , wydajność baterii jest ograniczona.

Nie umieszczaj urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, takich jak deska rozdzielcza lub parapet okna samochodu. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub odsłoniętych źródeł ognia, takich jak grzejniki elektryczne, piece, podgrzewacze wody, kuchenki, świece lub inne miejsca, które mogą generować wysokie temperatury.

- Nie umieszczaj ostrych metalowych przedmiotów, takich jak szpilki, w pobliżu słuchawki lub głośnika urządzenia, w przeciwnym razie metalowe przedmioty mogą przylgnąć i spowodować obrażenia ciała.

Zdrowie dziecka

- To urządzenie i jego akcesoria mogą zawierać pewne małe części. Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria lub połknąć małe części, powodując uduszenie lub inne zagrożenia.

- To urządzenie nie jest zabawką, dzieci powinny korzystać z niego pod nadzorem dorosłych.

Bezpieczeństwo baterii

- Nie należy demontować ani modyfikować baterii, ani zanurzać jej w wodzie lub innych płynach, aby uniknąć wycieku baterii, nadmiernego, pożaru lub wybuchu.
- Nie upuszczać, nie zginać ani nie przebijać baterii. Może to spowodować wewnętrzne zwarcie i przegrzanie.
- To urządzenie jest wyposażone w niewymienną, wbudowaną baterię.
- Nie wymieniaj baterii samodzielnie, aby uniknąć uszkodzenia baterii lub urządzenia.

Bezpieczeństwo ładowarki.

- Podczas ładowania urządzenia, gniazdo zasilania powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
- Po zakończeniu ładowania lub braku ładowania należy odłączyć ładowarkę od urządzenia i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

Środki ostrożności

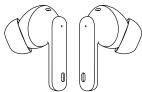
1. Słuchawki należy przechowywać w suchym/wentylowanym środowisku i unikać kontaktu z olejem, parą wodną, wilgocią i kurzem, aby zapobiec działaniu produktu.
2. Unikaj używania ostrych rozpuszczalników organicznych lub przedmiotów zawierających te składniki do czyszczenia słuchawek.
3. Słuchawki należy używać prawidłowo zgodnie z wymaganiami i zwracać uwagę na wpływ otoczenia na produkt. Upewnij się, że połączenie jest gładkie i zaleca odległość między nimi w ciągu 10 metrów.
4. Jeśli słuchawki nie udało się połączyć lub ze słabym połączeniem, proszę nie demontować ich lub akcesoriów prywatnie. W przeciwnym razie nie ma gwarancji.
5. Podczas ładowania słuchawek, proszę używać standardowej ładowarki samochodowej lub ładowarki określonej przez naszą firmę.
6. Aby zapewnić normalne użytkowanie słuchawek, proszę upewnić się, że są one w pełni naładowane.

Thank you for purchasing the Manta product. Please read this manual carefully before using the device to fully utilize its features and capabilities.

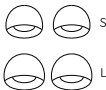
Accessories



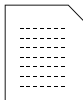
Charging case



Wireless Earphones



Ear Tips

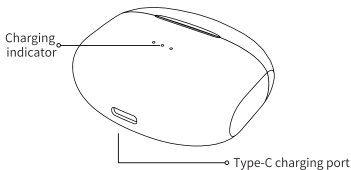


User Manual

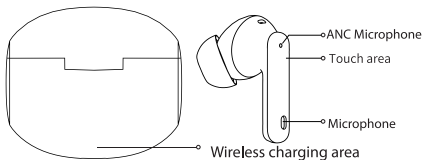


Type-C Charging cable

Product Details

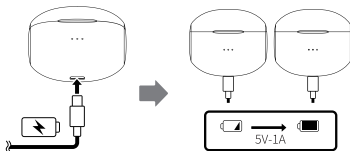


Charging case



Product Usage

- ▲ Use the original charging cable to charge. Fast charging are prohibited.
- ▲ Charge the charging case firstly before using earphones for first time.
- Charging case indicator lights will flash when it charging for the case by Type-C cable. The lights will stay on after fully charged.
- When charging the earbuds in the charging case, the indicator lights of both earbuds and charging case will be constant on and then off after fully charged.



Power on

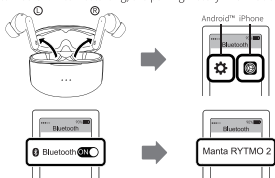
1. Open the lid of the case , earbuds will power on automatically.
2. In power-off state, long press two earbuds for 3 seconds to power on.

Power off

1. Put the earbuds into the case then close, the earbuds will power off.
2. Long press two earbuds for 5 seconds to power off.

Bluetooth Pairing

Take out earphones and search "Manta RYTMO 2" on your mobile to connect. (Clear pairing: Quickly 5-click any side in the power-on state, the headset will be turned off. After restarting, the pairing history information is cleared.)



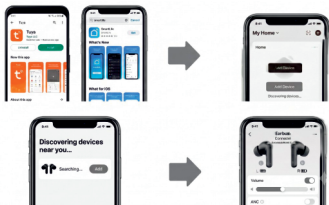
TUYA / SmartLife App Pairing

Download and install the free TUYA or SmartLife app from your app store (Google Play for Android / App Store for iOS).

Ensure that your earphones are already connected to your phone via Bluetooth (following the instructions above).

Open the mobile app and click the "Add device" (+) button.

The app will automatically detect your earphones. Follow the on-screen instructions to finalize the process. From the app, you can manage earphone settings such as ANC modes, equalizer (EQ), or device location.



How to Wear

Take the earphones out and put them in the ears, and wiggle them slightly for the best fit and comfort.



Left Earphone Function



Ⓕ

Short Press

- ⌚ 1 click Volume down (-)
- ⌚ 2 click ANC/ Transparency mode switching
- ⌚ 3 click Gaming/Music model switching



Ⓕ

Long Press

- ⌚ Long press 2s Last song
- ⌚ Long press 2s Reject call

Right Earphone Function



Short Press

- 1 click Volume up (+)
- 2 click Play/Pause
- 3 click Voice assistance activate



Long Press

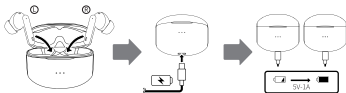
- Long press 2s next song
- Long press 2s Reject call

Call Function



Earphone charging

Put the earphone into the charging case to charge when it indicates low power.



Wireless charging

Place the charging case in the center of a wireless charger (Qi standard). The charging indicator will signal that the process has started. Ensure the device is properly positioned on the charger surface.

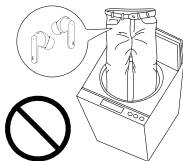
Usage tips

Please read this manual carefully before using.

- If charge the earphone while it is wet with sweat, etc., the charging terminals will be corroded. Pls wipe off moisture with a dry soft cloth, and let it dry naturally before recharging.



- Don't leave the earphone in the pocket when washing clothes such as pants, shirts, etc.



Tips

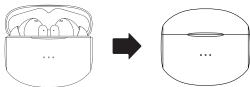
- ▲ If the indicator lights of two earbuds flash quickly, it indicates that the L and R earbuds are not actively paired.

Solution:

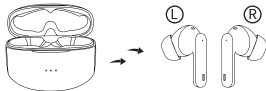
Step 1: Turn off your mobile's Bluetooth.



Step 2: Put the two earphones back into the charging case and close the lid.



Step 3: Take out the two earphones and place them on the table at the same time, wait for 15s to pair automatically.



Safety Information

Before using and operating the earphones, please read and follow the below precautions to ensure the best performance of it and to avoid dangerous or illegal situations.

Hearing Loss

- Listening to sound at high volume may permanently damage your hearing.

When you use earphones to listen to music or calls, it is recommended to use the minimum volume required for music or calls to avoid hurting your hearing.

- Exposure to high-level volume while driving, driving attention may be distracted and cause accidents.

Operating environment

- Do not use the device in dusty, sharp, compact or near magnetic fields to avoid failure of the internal circuit of the device.
- When installing the device, please keep away from strong magnetic fields or electrical appliances with strong magnetic fields, such as ovens and refrigerators.
- Do not use the device in thunderstorm weather. Thunderstorm weather may cause equipment failure or electric shock hazard.
- Please use the device within a temperature range of $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$, and store the device and its accessories within a temperature range of $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$. When the ambient temperature is too high or too low, it may cause device function failure. When the temperature is below 5°C , the performance of the battery is limited.
- Do not place the device in direct sunlight, such as the dashboard or window sill of a car.
- Do not place the device near heating sources or exposed fire sources, such as electric heaters, ovens, water heaters, stoves, candles, or other places that may generate high temperatures.
- Do not place sharp metal objects such as pins near the device's earpiece or speaker, otherwise the metal objects may adhere and cause injury to you.

Child health

- This device and its accessories may contain some small parts. Keep the device and its accessories in a place out of children's reach. Children may inadvertently damage the device and its accessories, or swallow small parts, causing suffocation or other hazards.

- This device is not a toy, children should use this device under adult supervision.

Battery safety

- Do not disassemble or modify the battery, or immerse in water or other liquids, to avoid battery leakage, excessive, fire or explosion.
- Do not drop, crush or puncture the battery. It can cause internal short circuits and overheating..
- This device is equipped with a non-removable built-in battery.
- Do not replace the battery yourself to avoid damage to the battery or device.

Charger safety

- When charging the device, the power socket should be installed near the device and should be easily accessible.
- When charging is completed or not charging, disconnect the charger from the device and unplug the charger from the power outlet.

Precautions

1. The earphones should be stored in a dry/ventilated environment and avoid contacting with oil, water vapor, steam, moisture and dust to prevent the performance of the product.
2. Avoid using harsh organic solvents or items containing these ingredients to clean the earphones.
3. The earphones should be used correctly according to the requirements, and pay attention to the effect of the environment on the product. Make sure the connection is smooth and recommend a distance between them within 10 meters.
4. If the earphone failed to connect or with poorly connection, please do not dismantle them or the accessories privately. Otherwise no warranty.
5. When charging the earphones, please use the standard car charger or the charger specified by our company.
6. To ensure the normal use of the earphones, please make sure they are fully charged.

Specyfikacja produktu

Wersja Bluetooth:	5.4
Częstotliwość:	2402 MHz – 2480 MHz
Zasięg bezprzewodowy:	do 10 m
Pasma przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Pojemność baterii:	2 x 33 mAh (słuchawki), 300 mAh (etui ładujące)
Czas odtwarzania:	do to 6 h (przy 50% głośności), do to 24 h (z etui ładującym) ok 1.5 h (słuchawki), ok 2 h (etui ładujące)
Dodatkowe funkcje:	ANC, 4 mikrofony ENC, ładowanie bezprzewodowe
Zawartość opakowania:	słuchawki, etui ładujące, kabel
Dedykowana aplikacja:	ładujący USB-C, instrukcja obsługi, 2 pary wymiennych gumek, karta gwarancyjna Tuya lub SmartLife

Product Specification

Bluetooth Version:	5.4
Frequency:	2402 MHz – 2480 MHz
Wireless distance:	up to 10 m
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz
Battery capacity:	2 x 33 mAh (earbuds), 300 mAh (charging case)
Play time:	up to 6 h (at 50% volume),
Charging time:	up to 24 h (with charging case) about 1.5 h (earbuds), about 2 h (charging case)
Additional features:	ANC, 4 ENC microphones, wireless charging
Contents of package:	earbuds, charging case, USB-C charging cable, user's manual, 2 0pairs of ear tips, warranty card
Dedicated application:	Tuya or SmartLife



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/UE oraz polska Ustawa z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Disposal of Used Batteries and Electrical Equipment (Applicable in the European Union and other countries with separate waste collection systems)

This device is marked with the crossed-out wheeled bin symbol, in accordance with European Directive 2012/19/EU and the Polish Act of September 11, 2015 (Dz. U. 2015, item 1688) on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol must not be disposed of as household waste after their lifespan.

The user is obliged to dispose of used electrical and electronic equipment at designated collection points, where such hazardous waste undergoes a recycling process. Proper disposal of this waste contributes to the protection of natural resources and supports a cleaner environment.

Recycling electronic and electrical waste correctly has a positive impact on both human health and the environment.

For information on where and how to safely dispose of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities, a designated waste collection point, or the retailer where the equipment was purchased.

Zastrzeżenia prawne i aktualizacje

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji, w tym specyfikacje techniczne oraz interfejs, mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia w wyniku ciągłego rozwoju produktu. Dedykowana aplikacja mobilna jest dostarczana i zarządzana przez podmiot trzeci. Producent sprzętu nie ponosi odpowiedzialności za działanie aplikacji, jej aktualizacje, zmiany w interfejsie użytkownika, błędy oprogramowania oraz zasady przetwarzania danych. Korzystanie z aplikacji podlega odrębnemu regulaminowi jej dostawcy.

Legal Disclaimers & Updates

The information in this manual, including technical specifications and interface, is subject to change without prior notice due to continuous product development. The dedicated mobile application is provided and managed by a third-party developer. The device manufacturer is not responsible for the application's performance, updates, user interface changes, software bugs, or data processing policies. Use of the application is subject to the terms and conditions of its respective provider.



Deklaracja Zgodności RED

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie
MATWS013BK/MATWS013WH

jest zgodne z dyrektywą RED 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem
www.manta.com.pl

Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz

Maks. moc wyjściowa: 8dBm

RED Declaration of Conformity

Manta S.A. hereby declares that the device
MATWS013BK/MATWS013WH

complies with the RED Directive 2014/53/EU.

The full text of the declaration of conformity is available at
www.manta.com.pl

Bluetooth frequency range: 2402MHz – 2480MHz

Max output power: 8dBm



INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Producer/Producent:

Manta S.A.
ul. Bardowskiego 10,
03-888 Warsaw



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE